

## LES PALMIERS : ESPECES ENDEMIQUES DE POLYNESIE

## PALM TREES: ENDEMIC SPECIES OF POLYNESIA

Emission du 9 avril 2021

Issue: April 9<sup>th</sup> 2021

Le *Pelagodoxa henryana* est une espèce de la famille des Arécacées (palmiers) et connu sous le nom vernaculaire 'enu en marquisien ou ha'ari rohutu à Raivavae. Ce palmier trouve son origine dans l'archipel des Marquises en Polynésie française, et plus particulièrement sur l'île de Nuku Hiva.

C'est en 1916 que Charles Henry, agronome français, découvre *Pelagodoxa henryana*, dans la vallée de Taipivai à Nuku Hiva. Le *Pelagodoxa henryana* est un palmier particulièrement esthétique, c'est pour cette raison qu'il est prisé des collectionneurs. Il est adapté au climat tropical humide et la difficulté à le faire germer le rend rare. Il est inscrit parmi les plantes protégées en raison de son extrême rareté dans le milieu naturel. Après une période de raréfaction, il revient progressivement en force dans nos jardins.

*Pritchardia mitiarioana* est également une espèce menacée d'extinction et est endémique de Mitiaro aux Îles Cook ainsi que de l'île de Makatea et de l'atoll de Niau dans l'archipel des Tuamotu. En 2010, après une exploration et des enquêtes auprès des habitants, en particulier auprès de la doyenne Rosalie Auméran et du guide de terrain Reubena Matai, *Pritchardia mitiarioana* a été documenté pour la première fois sur Anaa où il est connu sous le nom vernaculaire *umeume* tout comme à Niau. Dans les îles Cook, il est appelé *iniao*. Sur l'île de Makatea, il est fièrement appelé *tavevo*.

Plusieurs utilisations de ce palmier ont été rapportées, comme le bois pour la construction et les feuilles pour la vannerie (toitures notamment).

Fare Rata, la Poste de Polynésie française est honorée de présenter ces espèces menacées et protégées qui ont réussi à perdurer et qui font la fierté des populations de nos îles éloignées.

The *Pelagodoxa henryana* is a species of the Arecaceae family (palm trees) and known as the vernacular 'enu in Marquisian or ha'ari rohutu in Raivavae. This palm has its origin in the Marquesas archipelago in French Polynesia, and more particularly on the island of Nuku Hiva.

It's in 1916 that Charles Henry, a french agronomist, discovers *Pelagodoxa henryana*, in the valley of Taipivai in Nuku Hiva. The *Pelagodoxa henryana* is a particularly aesthetic palm, which is why it is popular with collectors. It is adapted to the humid tropical climate and the difficulty of germinating makes it rare. It is listed among the protected plants because of its extreme rarity in the natural environment. After a period of rarefaction, it gradually returns in force in our gardens.

*Pritchardia mitiarioana* is also an endangered species and is endemic to Mitiaro in the Cook Islands as well as Makatea Island and Niau Atoll in the Tuamotu Archipelago. In 2010, after an exploration and surveys of the inhabitants, in particular the dean Rosalie Auméran and the field guide Reubena Matai, *Pritchardia mitiarioana* was first documented on the island of Anaa where it is known as the vernacular *umeume* as in Niau. In the Cook Islands it is called *iniao*. On the island of Makatea it is proudly called *tavevo*.

Several uses of this palm have been reported, such as wood for construction and leaves for basketry (roofs in particular).

Fare Rata, the French Polynesia Post Office is honored to present these endangered and protected species that have managed to endure and that make proud, the people of our remote islands.



## SPÉCIFICATIONS

- **Format / Size** : 26x36 (10F / 110F)
- **Planche de / Sheets** : 25 timbres / 25 Stamps
- **Tirage / Print run** : Visuel / Face value (10F) : 50 000 dont 10 000 Métropole ; Visuel / Face value (110F) : 30 000 dont 10 000 Métropole
- **Enveloppe 1<sup>er</sup> jour / First day envelope** (280F) : 800 dont 400 Métropole
- **Procédé imprimerie / Printing** : offset
- **Photographie** : Jean-François Butaud
- **Réalisation maquette / Production** : FARE RATA 2021

Chers Clients,  
Le numéro de téléphone du Centre Philatélique de Polynésie française a changé.  
Nous serons désormais joignables au +689 40 48 90 06.  
Dear Customers,  
The Philatelic Center changed his phone number.  
We will now be reachable by dialing +689 40 48 90 06.

L'émission premier jour aura lieu au Centre Philatélique de Faa'a aéroport – immeuble Tua Rata et à la Poste de Papeete le 9 avril 2021. Une série d'enveloppes 1<sup>er</sup> jour sera mise en vente ce jour-là.

April, 9<sup>th</sup>, 2021 issuing day at the Philatelic Centre of Faa'a airport – Tua Rata building and Papeete Post office. A "first day" cover to be placed on sale that day.

Circulaire philatélique - Circular for stamp collectors - N°2021/04

Fare Rata, la poste du fenua



DÉSIGNATION	Nombre Quantity	Valeur Unitaire Unit price	TOTAL
Timbre-Poste : « Les palmiers : espèces endémiques de Polynésie » Stamp: "Palm trees: endemic species of Polynesia"		10 F	
Timbre-Poste : « Les palmiers : espèces endémiques de Polynésie » Stamp: "Palm trees: endemic species of Polynesia"		110 F	
Enveloppes 1 <sup>er</sup> jour : « Les palmiers : espèces endémiques de Polynésie » First day cover: "Palm trees: endemic species of Polynesia"		280 F	
		<b>TOTAL</b>	



## NOTE

Le Centre Philatélique tient à informer les philatélistes que pour tous paiements par chèques bancaires domiciliés «Hors territoire», des frais bancaires seront applicables.

The Philatelic Centre informs philatelists that bank charges will apply additionally for all cheques issued out of French Polynesia.

## VOTRE MODE DE PAIEMENT / YOUR PAYMENT FORM

- Chèque postal ou bancaire / Post office cheque or bank cheque  
 Carte de crédit / Credit card  Autres / Others

- Mastercard   Eurocard   Visa   Amex 

N° de carte / Charge card number :

Chiffre de sécurité\* : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_  
 CW number\* Expiration date

Signature autorisée / Authorized signature : \_\_\_\_\_

## TAUX DE CHANGE

1000 F. CFP = 8,38 Euros

\* Les trois derniers chiffres figurant au dos de votre carte Mastercard, Eurocard ou Visa ou le numéro à quatre chiffres figurant devant votre carte American express.

\* Three-digit code printed on the back of the card for MasterCard, Eurocard and Visa. Four-digit code printed on the front side of the card for American Express.

## NOM ET ADRESSE (en lettre capitale) / NAME AND ADDRESS (in block capitals)

## BON DE COMMANDE À ADRESSER À / ORDER VOUCHER FORWARD IT TO

### CENTRE PHILATÉLIQUE - FARE RATA

Immeuble TUA RATA - Faa'a aéroport - 98704 Faa'a - Tahiti - Polynésie française

Tel : (689) 40 48 90 06 - Fax : (689) 40 45 25 86

www.tahitiphilatelie.pf - phila@farerata.pf

## PROCHAINE ÉMISSION

- 60 ans de l'inauguration de l'aéroport de Tahiti Faa'a
- Valeur : 1 TP à 100F
- Emission : 4 mai 2021

